

# जपु जी साहिब

१ओं सति नामु करता पुरखु

(एक ओंकार) (सत्य)

निरभउ निरैवारु अकाल मूरति  
अजूनी सैभं गुरप्रसादि ॥  
॥ जपु ॥

आदि सचु जुगादि सचु ॥  
है भी सचु नानक होसी भी

सचु ॥ १ ॥

सोचै सोचि न होवई  
जे सोची लरव वार ॥

चुपै चुप न होवई  
जे लाइ रहा लिव तार ।

(लाय)

भुखिआ भुख न उतरी

(भुखया)

जे बंना पुरीआ भार ॥

(पुरिया)

सहस सिआणपा लख होहि

(स्याणपा)

(होएं)

त इक न चलै नालि ॥

किव सचिआरा होइऐ

(सचयारा) (होइये)

किव कूड़ै तुटे पालि ॥

हुकमि रजाई चलणा

नानक लिखिआ नालि ॥ ੧ ॥

(लिखया)

हुकमी होवनि आकार

हुकम् न कहिआ जाई ॥

(कहिया)

हुकमी होवनि जीअ

(जीऽ...ऽ)

हुकमि मिलै वडिआई ॥

(वडयाई)

हुकमी उतमु नीचु

हुकमि लिखि दुख सुख पाईअहि ॥

(पाइयें)

इकना हुकमी बरवसीस

इकि हुकमी सदा भवाईअहि ॥

(भवाइयें)

हुकमै अंदरि सभु को

बाहरि हुकम न कोइ ॥

(कोय)

�ਾਨਕ ਹੁਕਮੈ ਜੇ ਬੁੜੈ  
ਤ ਹਤਮੈ ਕਹੈ ਨ ਕੋਝ ॥ ੨ ॥

(ਕੋਯ)

ਗਾਵੈ ਕੋ ਤਾਣੁ ਹੋਵੈ ਕਿਸੈ ਤਾਣੁ ॥  
ਗਾਵੈ ਕੋ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥  
ਗਾਵੈ ਕੋ ਗੁਣ ਵਡਿਆਈਆ ਚਾਰ ॥

(ਵਡਿਆਈਆਂ)

ਗਾਵੈ ਕੋ ਵਿਦਿਆ ਵਿਖਮੁ ਵੀਚਾਰੁ ॥

(ਵਿਦਿਆ)

ਗਾਵੈ ਕੋ ਸਾਜਿ ਕਰੇ ਤਨੁ ਖੇਹ ॥  
ਗਾਵੈ ਕੋ ਜੀਅ ਲੈ ਫਿਰਿ ਦੇਹ ॥

(ਜੀਅ...੯)

ਗਾਵੈ ਕੋ ਜਾਪੈ ਦਿਸੈ ਦੂਰਿ ॥  
ਗਾਵੈ ਕੋ ਕੇਖੈ ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ ॥

कथना कथी न आवै तोटि ॥  
कथि कथि कथी कोटी कोटि कोटि ॥  
देदा दे लैदे थकि पाहि ॥

(पाएं)

जुगा जुगंतरि खाही खाहि ॥

(खाएं)

हुकमी हुकमु चलाए राहु ॥  
नानक विगसै वेपरवाहु ॥ ३ ॥  
साचा साहिबु साचु नाइ

(नाय)

भाखिआ भाव अपारु ॥

(भाखया)

आरवहि मंगहि देहि देहि

(आरवें) (मंगें)

दाति करे दातारु ॥

फेरि कि अगै रखीऐ

(रखिये)

जितु दिसै दरबारु ॥

मुहौ कि बोलणु बोलीऐ

(बोलिये)

जितु सुणि धरे पिआरु ॥

(प्यार)

अम्रित बेला सचु नाउ

(अमृत)

(नाव)

वडिआई वीचारु ॥

(वडयाई)

करमी आवै कपड़ा

नदरी मोखु दुआरु ॥

(द्वार)

नानक एवै जाणीऐ

(जाणिये)

सभु आपे सचिअरु ॥ ४ ॥

(सचयार)

थापिआ न जाइ कीता न होइ ॥

(थापया)

(जाय)

(होय)

आपे आपि निरंजनु सोइ ॥

(सोय)

जिनि सेविआ तिनि पाइआ मानु ॥

(सेवया)

(पाया)

नानक गावीऐ गुणी निधानु ॥

(गाविये)

गावीऐ सुणीऐ मनि रखीऐ भाउ ॥

(गाविये) (सुणिये)

(रखीऐ)

दुखु परहरि सुखु घरि लै जाई ॥

(जाय)

गुरमुखि नादं गुरमुखि वेदं

गुरमुखि रहिआ समाई ॥

(रहया)

गुरु ईसरु गुरु गोरखु बरमा

गुरु पारबती माई ॥

जे हउ जाणा आखवा नाही

कहणा कथनु न जाई ॥

गुरा इक देहि बुझाई ॥

(देएं)

सभना जीआ का इकु दाता

(जीऽ...ऽ)

सो मै विसरि न जाई ॥ ५ ॥

तीरथि नावा जे तिसु भावा

विणु भाणे कि नाई करी ॥

(नाय)

जेती सिरठि उपाई वेरवा

विणु करमा कि मिलै लई ॥

मति विचि रतन जवाहर माणिक

जे इक गुर की सिख सुणी ॥

गुरा इक देहि बुझाई ॥

(देएं)

सभना जीआ का इकु दाता

(जिया)

सो मै विसरि न जाई ॥ ६ ॥

जे जुग चारे आरजा  
होर दसूणी होइ ॥

(होय)

ਨਵਾ ਖੰਡਾ ਵਿਚਿ ਜਾਣੀਏ

(ਜਾਣਿਧੇ)

ਨਾਲਿ ਚਲੈ ਸਭੁ ਕੋਝ ॥

(ਕੋਯ)

ਚੰਗਾ ਨਾਉ ਰਖਾਇ ਕੈ

(ਨਾਵ) (ਰਖਾਵ)

ਜਸੁ ਕੀਰਤਿ ਜਗਿ ਲੇਝ ॥

(ਲੇਯ)

ਜੇ ਤਿਸੁ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵਈ

ਤ ਵਾਤ ਨ ਪੁਛੈ ਕੇ ॥

ਕੀਟਾ ਅਂਦਰਿ ਕੀਟੁ

ਕਰਿ ਦੋਸੀ ਦੋਸੁ ਧਰੇ ॥

ਨਾਨਕ ਨਿਰਗੁਣਿ ਗੁਣੁ ਕਰੇ

ਗੁਣਵਂਤਿਆ ਗੁਣੁ ਦੇ ॥

(ਗੁਣਵਂਤਿਆ)

तेहा कोइ न सुझर्व

(कोय)

जि तिसु गुणु कोइ करे ॥ ७ ॥

(कोय)

सुणिए सिध पीर सुरि नाथ ॥

(सुणये)

सुणिए धरति धवल आकाश ॥

(सुणये)

सुणिए दीप लोअ पाताल ॥

(सुणये)

सुणिए पोहि न सकै कालु ॥

(सुणये) (पोयं)

नानक भगता सदा विगासु ॥

सुणिए दूख पाप का नासु ॥ ८ ॥

(सुणये)

सुणिए ईसरु बरमा इंदु ॥

(सुणये)

सुणिए मुखि सालाहण मंदु ॥

(सुणये)

सुणिए जोग जुगति तनि भेद ॥

(सुणये)

सुणिए सासत सिम्रिति वेद ॥

(सुणये)

नानक भगता सदा विगासु ॥

सुणिए दूख पाप का नासु ॥ ੯ ॥

(सुणये)

सुणिए सतु संतोखु गिआनु ॥

(सुणये)

(ग्यान)

सुणिए अठसठि का इसनानु ॥

(सुणये)

सुणिए पड़ि पड़ि पावहि मानु ॥

(सुणये)

(पावें)

सुणिए लागै सहजि धिआनु ॥

(सुणये)

(ध्यान)

नानक भगता सदा विगासु ॥

सुणिए दूख पाप का नासु ॥ १० ॥

(सुणये)

सुणिए सरा गुणा के गाह ॥

(सुणये)

सुणिए सेख पीर पातिसाह ॥

(सुणये)

सुणिए अंधे पावहि राहु ॥

(सुणये)

(पावें)

सुणिए हाथ होवै असगाहु ॥

(सुणये)

नानक भगता सदा विगासु ॥

सुणिए दूख पाप का नासु ॥ ११ ॥

(सुणये)

मने की गति कही न जाइ ॥

(जाय)

जे को कहै पिछै पछुताइ ॥

(पछुताय)

कागदि कलम न लिखणहारु ॥

मने का बहि करनि वीचारु ॥

(बेएं)

ऐसा नामु निरंजनु होइ ॥

(होय)

जे को मनि जाणै मनि कोइ ॥ १२ ॥

(कोय)

मनै सुरति होवै मनि बुधि ॥

मनै सगल भवण की सुधि ॥

मनै मुहि चोटा ना खाइ ॥

(मुएं)

(खाय)

मनै जम कै साथि न जाइ ॥

(जाय)

ऐसा नामु निरंजनु होइ ॥

(होय)

जे को मनि जाणै मनि कोइ ॥ १३ ॥

(कोय)

मनै मारंगि ठाक न पाइ ॥

(पाय)

मनै पर्ति सित परगटु जाइ ॥

(स्यों)

(जाय)

मनै मगु न चलै पंथु ॥

मनै धरम सेती सनबंधु ॥

ऐसा नामु निरंजनु होइ ॥

(होय)

जे को मंनि जाणै मनि कोइ ॥ १४ ॥

(कोय)

मनै पावहि मोखु दुआरु ॥

(पावें) (द्वार)

मनै परवारै साधारु ॥

मनै तरै तरे गुरु सिख ॥

मनै नानक भवहि न भिख ॥

(भवें)

ऐसा नामु निरंजनु होइ ॥

(होय)

जे को मंनि जाणै मनि कोइ ॥ १५ ॥

(कोय)

पंच परवाण पंच परधानु ॥

पंचे पावहि दरगहि मानु ॥

(पावें) (दरगें)

पंचे सोहहि दरि राजानु ॥

(सोहें)

पंचा का गुरु एकु धिआनु ॥

(ध्यान)

जे को कहै करै वीचारु ॥

(जे)

करते कै करणै नाही सुमारु ॥

धौलु धरमु दइआ का पूतु ॥

(दया)

संतोखु थापि रखिआ जिनि सूति ॥

(रखया)

जे को बुझै होवै सचिआरु ॥

(सचयार)

धवलै उपरि केता भारु ॥  
धरती होरु परै होरु होरु ॥  
तिस ते भारु तलै कवणु जोरु ॥  
जीअ जाति रंगा के नाव ॥  
सभना लिखिआ वुड़ी कलाम ॥

(लिखया)

एहु लेखा लिखि जाणै कोइ ॥

(कोय)

लेखा लिखिआ केता होइ ॥

(लिखया)

(होय)

केता ताणु सुआलिहु रुपु ॥

(स्वालिहु)

केती दाति जाणै कौणु कूतु ॥

कीता पसाउ एको कवाउ ॥

(पसाव)

(कवाव)

तिस ते होए लख दरीआउ ॥

(दरियाव)

कुदरति कवण कहा वीचारु ॥

वारिआ न जावा एक वार ॥

(वारया)

जो तुधु भावै साई भली कार ॥

तू सदा सलामति निरंकार ॥ १६ ॥

असंख जप असंख भाउ ॥

(भाव)

असंख पूजा असंख तप ताउ ॥

(ताव)

असंख गरंथ मुखि वेद पाठ ॥

असंख जोग मनि रहहि उदास ॥

(रहें)

असंख भगत गुण गिआन वीचार ॥

(ग्यान)

असंख सती असंख दातार ॥  
असंख सूर मुह भर्ख सार ॥  
असंख मोनि लिव लाइ तार ॥  
कुदरति कवण कहा वीचारु ॥  
वारिआ न जावा एक वार ॥

(वारया)

जो तुधु भावै साई भली कार ॥  
तू सदा सलामति निरंकार ॥ १७ ॥

असंख मूरख अंध घोर ॥  
असंख चोर हरामरखोर ॥  
असंख अमर करि जाहि जोर ॥

(जाएं)

असंख गलवट हतिआ कमाहि ॥

(हत्या) (कमाएं)

असंख पापी पापु करि जाहि ॥

(जाएं)

असंख कूडिआर कूडे फिराहि ॥

(कुडयार)

(फिराएं)

असंख मलेछ मलु भरिव खाहि ॥

(खाएं)

असंख निंदक सिरि करहि भारु ॥

(करें)

नानकु नीचु कहै बीचारु ॥

वारिआ न जावा एक वार ॥

(वारया)

जो तुधु भावै साई भली कार ॥

तू सदा सलामति निरंकार ॥ १८ ॥

असंख नाव असंख थाव ॥

अगंम अगंम असंख लोअ ॥

असंख कहहि सिरि भारु होइ ॥

(कहें)

(होय)

अखरी नामु अखरी सालाह ॥

अखरी गिआनु गीत गुण गाह ॥

(ग्यान)

अखरी लिखणु बोलणु बाणि ॥

अखरा सिरि संजोगु वरवाणि ॥

जिनि एहि लिखे तिसु सिरि नाहि ॥

(ऐं)

(नाएँ)

जिव फुरमाए तिव तिव पाहि ॥

(पाएं)

जेता कीता तेता नाउ ॥

(नाव)

विणु नावै नाही को थाउ ॥

(थाव)

कुदरति कवण कहा वीचारु ॥  
वारिआ न जावा एक वार ॥

(वारया)

जो तुधु भावै साई भली कार ॥  
तू सदा सलामति निरंकार ॥ १९ ॥  
भरीऐ हथु पैरु तनु देह ॥

(भरिये)

पाणी धोतै उतरसु खेह ॥  
मूत पलीती कपड़ु होइ ॥

(होय)

दे साबूण लईऐ ओहु धोइ ॥

(लईये)

(धोय)

भरीऐ मति पापा कै संगि ॥

(भरिये)

ओहु धोपै नावै कै रंगि ॥

पुंनी पापी आखणु नाहि ॥

(नाएं)

करि करि करणा लिखि लै जाहु ॥

(जाओं)

आपे बीज आपे ही खाहु ॥

(खाओं)

नानक हुकमी आवहु जाहु ॥ २० ॥

(आवों) (जाओं)

तीरथु तपु दइआ दतु दानु ॥

(दया)

जे को पावै तिल का मानु ॥

सुणिआ मनिआ मनि कीता भाउ ॥

(सुणया) (मनया)

(भाव)

अंतरगति तीरथि मलि नाउ ॥

(नाव)

सभि गुण तेरे मै नाही होइ ॥

(होय)

विणु गुण कीते भगति न कोइ ॥

(कोय)

सुअसति आथि बाणी बरमाउ ॥

(स्वसत्य) (बरमाव)

सति सुहाणु सदा मनि चाउ ॥

(सत्य) (चाव)

कवणु सु वेला वरवतु कवणु

कवण थिति कवणु वारु ॥

कवणि सि रुती माहु कवणु

जितु होआ आकारु ॥

वेल न पाईआ पंडती

(पाईया)

जि होवै लेखु पुराणु ॥  
वर्खतु न पाइओ कादीआ

(पायो) (कादिया)

जि लिखनि लेखु कुराणु ॥  
थिति वारु ना जोगी जाणै  
रुति माहु ना कोई ॥

जा करता सिरठी कउ साजे  
(कों)

आपे जाणै सोई ॥

किव करि आखवा किव सालाही  
किउ वरनी किव जाणा ॥

(क्यों)

नानक आखणि सभु को आखै

इक दू इकु सिआणा ॥

(स्याणा)

वडा साहिबु वडी नाई  
कीता जा का होवै ॥  
नानक जे को आपौ जाणै  
अगै गइआ न सोहै ॥ २१ ॥

(गया)

पाताला पाताल लख  
आगासा आगास ॥  
ओड़क ओड़क भालि थके  
वेद कहनि इक वात ॥  
सहस अठारह कहनि कतेबा  
असुलू इकु धातु ॥

लेरवा होइ त लिखीऐ

(होय)

(लिखिये)

लेरवै होइ विणासु ॥

(होय)

नानक वडा आखीऐ

(आखियें)

आपे जाणै आपु ॥ ੨੨ ॥

सालाही सालाहि

(सालाएं)

एती सुरति न पाईआ ॥

(पाईया)

नदीआ अतै वाह

(नदिया)

पवहि समुदि न जाणीअहि ॥

(पवें)

(जाणियें)

समुंद साह सुलतान  
गिरहा सेती मालु धनु ॥  
कीड़ी तुलि न होवनी  
जे तिसु मनहु न वीसरहि ॥ २३ ॥

(मनों)                    (वीसरें)

अंतु न सिफती कहणि न अंतु ॥  
अंतु न करणै देणि न अंतु ॥  
अंतु न वेखणि सुणणि न अंतु ॥  
अंतु न जापै किआ मनि मंतु ॥

(क्या)

अंतु न जापै कीता आकारु ॥  
अंतु न जापै पारावारु ॥  
अंतु कारणि केते बिललाहि ॥

(बिल्लाएं)

ता के अंत न पाए जाहि ॥

(जाएं)

एहु अंतु न जाणै कोइ ॥

(कोय)

बहुता कहीऐ बहुता होइ ॥

(कहिये)

(होय)

वडा साहिबु ऊचा थाउ ॥

(थाव)

ऊचे उपरि ऊचा नाउ ॥

(नाव)

एवडु ऊचा होवै कोइ ॥

(कोय)

तिसु ऊचे कउ जाणै सोइ ॥

(कों)

(सोय)

जेवडु आपि जाणै आपि आपि ॥

नानक नदरी करमी दाति ॥ २४ ॥

बहुता करमु लिखिआ ना जाइ ॥

(लिखया) (जाय)

वडा दाता तिलु न तमाइ ॥

केते मंगहि जोध अपार ॥

(मंगें)

केतिआ गणत नही वीचार ॥

(केतया)

केते खपि तुटहि वेकार ॥

(तुटें)

केते लै लै मुकरु पाहि ॥

(पाएं)

केते मूरख खाही खाहि ॥

(खाएं)

केतिआ दूख भूख सद मार ॥

(केतया)

एहि भि दाति तेरी दातार ॥

(ऐं)

बंदि खलासी भाणै होइ ॥

(होय)

होरु आखि न सकै कोइ ॥

(कोय)

जे को खाइकु आखणि पाइ ॥

(पाय)

ओहु जाणै जेतिआ मुहि खाइ ॥

(जेतया) (मुएं) (खाय)

आपे जाणै आपे देइ ॥

आखहि सि भि कई कई ॥

(आखें)

(केय)

जिस नो बरवसे सिफति सालाह ॥  
नानक पातिसाही पातिसाहु ॥ २५ ॥

अमुल गुण अमुल वापार ॥  
अमुल वापारीए अमुल भंडार ॥

(वापारिय)

अमुल आवहि अमुल लै जाहि ॥  
(आवें) (जाएं)

अमुल भाइ अमुला समाहि ॥  
(भाय) (समाएं)

अमुलु धरमु अमुलु दीबाणु ॥  
अमुलु तुलु अमुलु परवाणु ॥  
अमुलु बरवसीस अमुलु नीसाणु ॥

अमुलु करमु अमुलु फुरमाणु ॥  
अमुलो अमुलु आखिआ न जाइ ॥

(आखया)

(जाय)

आर्खि आर्खि रहे लिव लाइ ॥

(लाय)

आरवहि वेद पाठ पुराण ॥

(आरवें)

आरवहि पडे करहि वर्खिआण ॥

(आरवें)

(करें) (वरखयाण)

आरवहि बरमे आरवहि इंद ॥

(आरवें)

(आरवें)

आरवहि गोपी तै गोविंद ॥

(आरवें)

आरवहि ईसर आरवहि सिध ॥

(आरवें)

(आरवें)

आरवहि केते कीते बुध ॥

(आरवें)

आरवहि दानव

(आरवें)

आरवहि देव ॥

(आरवें)

आरवहि सुरि नर मुनि जन सेव ॥

(आरवें)

केते आरवहि आरवणि पाहि ॥

(आरवें)

(पाएं)

केते कहि कहि उठि उठि जाहि ॥

(कें) (कें)

(जाएं)

एते कीते होरि करहि ॥

(करें)

ता आरिवि न सकहि केर्इ केर्इ ॥

(सकें)

(केय)

जेवडु भावै तेवडु होइ ॥

(होय)

�ਾਨਕ ਜਾਣੈ ਸਾਚਾ ਸੋਇ ॥

(ਸੋਧ)

ਜੇ ਕੋ ਆਰਵੈ ਬੋਲੁ ਵਿਗਾਡੁ ॥  
ਤਾ ਲਿਖੀਏ

(ਲਿਖਿਧੇ)

ਸਿਰਿ ਗਾਵਾਰਾ ਗਾਵਾਰੁ ॥ ੨੬ ॥  
ਸੋ ਦੂਰੁ ਕੇਹਾ ਸੋ ਘਰੁ ਕੇਹਾ  
ਜਿਤੁ ਬਹਿ ਸਰਬ ਸਮਾਲੇ ॥

(ਬੰਦੇ)

ਬਾਜੇ ਨਾਦ ਅਨੇਕ ਅਸੰਖਾ  
ਕੇਤੇ ਵਾਵਣਹਾਰੇ ॥  
ਕੇਤੇ ਰਾਗ ਪਰੀ ਸਿਤ ਕਹੀਅਨਿ

(ਸ਼੍ਵੋਂ)

ਕੇਤੇ ਗਾਵਣਹਾਰੇ ॥

गावहि तुहनो पउणु पाणी बैसंतरु

(गावें)

गावै राजा धरमु दुआरे ॥

(द्वारे)

गावहि चितु गुपतु लिखि जाणहि

(गावें)

लिखि लिखि धरमु वीचारे ॥

गावहि ईसरु बरमा देवी

(गावें)

सोहनि सदा सवारे ॥

गावहि इंद इदासणि बैठे

(गावें)

देवतिआ दरि नाले ॥

(देवतया )

गावहि सिध समाधी अंदरि

(गावें)

गावनि साध विचारे ॥

(गावें)

गावनि जती सती संतोखी

(गावें)

गावहि वीर करारे ॥

(गावें)

गावनि पंडित पड़नि रखीसर

जुगु जुगु वेदा नाले ॥

गावहि मोहणीआ मनु मोहनि

(गावें) (मोहणिया)

सुरगा मछ पइआले ॥

(पयाले)

गावनि रतन उपाए तेरे

अठस<sup>३</sup>ठि तीरथ नाले ॥  
गावहि जोध महाबल सूरा

(गावें)

गावहि खाणी चारे ॥

(गावें)

गावहि खंड मंडल वरभंडा

(गावें)

करि करि रखे धारे ॥

सई तुधुनो गावहि जो तुधु भावनि

(गावें)

रते तेरे भगत रसाले ॥

होरि केते गावनि

से मै चिति न आवनि

नानकु किआ वीचारे ॥

(क्या)

सोई सोई      सदा सचु  
साहिबु साचा      साची नाई ॥  
है भी होसी      जाइ न जासी

(जाय)

रचना जिनि रचाई ॥  
रंगी रंगी भाती करि करि  
जिनसी माइआ जिनि उपाई ॥

(माया)

करि करि वेरवै      कीता आपणा  
जिव तिस दी वडिआई ॥

(वडयाई)

जो तिसु भावै      सोई करसी  
हुकमु न करणा जाई ॥  
सो पातिसाहु      साहा पातिसाहिबु  
नानक रहणु रजाई ॥ २७ ॥

मुंदा संतोखु सरमु पतु झोली  
धिआन की करहि बिभूति ॥

(ध्यान) (करें)

खिंथा कालु कुआरी काइआ जुगति  
(क्वारी) (काया)  
डंडा परतीति ॥

आई पंथी सगल जमाती  
मनि जीतै जुगु जीतु ॥  
आदेसु तिसै आदेसु ॥

आदि अनीलु अनादि अनाहति  
जुगु जुगु एको वेसु ॥ २८ ॥

भुगति गिआनु दइआ भंडारणि  
(ग्यान) (दया)

घटि घटि वाजहि नाद ॥

(वाजें)

आपि नाथु नाथी सभ जा की  
रिधि सिधि अवरा साद ॥

संजोगु विजोगु दुइ कार चलावहि

(दुय)

(चलावें)

लेखे आवहि भाग ॥

(आवें)

आदेसु तिसै आदेसु ॥

आदि अनीलु अनादि अनाहति  
जुगु जुगु एको वेसु ॥ २९ ॥  
एका माई जुगति विआई

(व्याई)

तिनि चेले परवाणु ॥  
इकु संसारी इकु भंडारी

इकु लाए दीबाणु ॥  
 जिव तिसु भावै तिवै चलावै  
 जिव होवै फुरमाणु ॥  
 ओहु वेखै ओना नदरि न आवै  
 (आँ)

बहुता एहु विडाणु ॥  
 (एओं)

आदेसु तिसै आदेसु ॥  
 आदि अनीलु अनादि अनाहति  
 जुगु जुगु एको वेसु ॥ ३० ॥  
 आसणु लोइ लोइ भंडर ॥

(लोय) (लोय)

जो किछु पाइआ सु एका वार ॥  
 (पाया)

करि करि वेखै सिरजणहारु ॥

नानक सचे की साची कार ॥

आदेसु तिसै आदेसु ॥

आ॑दि अनीलु अना॑दि अना॒हति

जुगु जुगु एको वेसु ॥ ३१ ॥

इक दू जीभै लख होहि

(होएं)

लख होवहि लख वीस ॥

(होवें)

लखु लखु गेड़ा आखीअहि

(आखियें)

एकु नामु जगदीस ॥

एतु राहि पति पवड़ीआ

(राएं)

(पवडिया)

चड़ीऐ होइ इकीस ॥

(चड़िये)

(होय)

सुरि गला आकास की  
कीटा आई रीस ॥  
नानक नदरी पाईऐ

(पाइये)

कूड़ी कूड़ै ठीस ॥ ३२ ॥  
आखणि जोरु चुपै नह जोरु ॥  
जोरु न मंगणि देणि न जोरु ॥  
जोरु न जीवणि मरणि नह जोरु ॥  
जोरु न राजि मालि मनि सोरु ॥  
जोरु न सुरती गिआनि वीचारि ॥

(ग्यानि)

जोरु न जुगती छुटै संसारु ॥  
जिसु हथि जोरु करि वेरवै सोइ ॥

(सोय)

�ਾਨਕ ਤਤਮੁ ਨੀਚੁ ਨ ਕੋਇ॥੩੩॥

(ਕੋਯ)

ਰਾਤੀ ਰੁਤੀ ਥਿਤੀ ਵਾਰ ॥

ਪਵਣ ਪਾਣੀ ਅਗਨੀ ਪਾਤਾਲ ॥

ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਧਰਤੀ ਥਾਪਿ ਰਖੀ ਧਰਮਸਾਲ ॥

ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਜੀਅ ਜੁਗਤਿ ਕੇ ਰੰਗ ॥

ਤਿਨ ਕੇ ਨਾਮ ਅਨੇਕ ਅਨੰਤ ॥

ਕਰਮੀ ਕਰਮੀ ਹੋਇ ਵੀਚਾਰੁ ॥

(ਹੋਯ)

ਸਚਾ ਆਪਿ ਸਚਾ ਦਰਬਾਰੁ ॥

ਤਿਥੈ ਸੋਹਨਿ ਪੰਚ ਪਰਵਾਣੁ ॥

ਨਦਰੀ ਕਰਮੀ ਪਵੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥

ਕਚ ਪਕਾਈ ਓਥੈ ਪਾਇ ॥

(ਪਾਯ)

नानक गइआ जापै जाइ ॥ ३४ ॥

(गया)

(जाय)

धरम खंड का एहो धरमु ॥

गिआन खंड का आखहु करमु ॥

(ग्यान)

(आखों)

केते पवण पाणी वैसंतर

केते कान महेस ॥

केते बरमे घाड़ि घड़ीअहि

(घड़िये)

रूप रंग के वेस ॥

केतीआ करम भूमी मेर केते

(केतिया)

केते धू उपदेस ॥

केते इंद चंद सूर केते

केते मंडल देस ॥

केते सिध बुध नाथ केते  
केते देवी वेस ॥

केते देव दानव मुनि केते  
केते रतन समुद्र ॥

केतीआ खाणी केतीआ बाणी

(केतिया) (केतिया)

केते पात नरिंद ॥

केतीआ सुरती सेवक केते

(केतिया)

नानक अंतु न अंतु ॥ ३५ ॥

गिआन खंड महि गिआनु परचंडु ॥

(ग्यान) (में) (ग्यान)

तिथै नाद बिनोद कोड अनंड ॥

सरम खंड की बाणी रूप ॥  
तिथै घड़िति घड़ीऐ बहुतु अनूप ॥

(घड़िये)

ता कीआ गला कथीआ ना जाहि ॥

(किया)

(कथिया)

(जाएं)

जे को कहै पिछै पछुताइ ॥

(पछुताय)

तिथै घड़ीऐ

(घड़िये)

सुरति मति मनि बुधि ॥

तिथै घड़ीऐ

(घड़िये)

सुरा सिधा की सुधि ॥ ३६ ॥

करम खंड की बाणी जोरु ॥

तिथै होरु न कोई होरु ॥

तिथै जोध महाबल सूर ॥  
तिन महि रामु रहिआ भरपूर ॥

(में)

(रहया)

तिथै सीतो सीता महिमा माहि ॥  
  
(माएं)

ता के रूप न कथने जाहि ॥  
  
(जाएं)

ना ओहि मरहि न ठागे जाहि ॥  
(ओएं) (मरें) (जाएं)

जिन कै रामु वसै मन माहि ॥  
  
(माएं)

तिथै भगत वसहि के लोअ ॥  
  
(वसें)

करहि अनंदु सचा मनि सोइ ॥

(करें)

(सोय)

सच खंडि वसै निरंकारु ॥  
करि करि वेरवै नदरि निहाल ॥  
तिथै खंड मंडल वरभंड ॥  
जे को कथै त अंत न अंत ॥  
तिथै लोअ लोअ आकार ॥  
जिव जिव हुकमु तिवै तिव कार ॥  
वेरवै विगसै करि वीचारु ॥  
नानक कथना करडा सारु ॥ ३७ ॥  
जतु पाहारा धीरजु सुनिआरु ॥  
(सुनयार)  
अहरणि मति वेदु हथीआरु ॥  
(हथियार)  
भउ खला अगनि तप ताउ ॥

भांडा भाउ      अंमितु तितु ढालि ॥

(भाव)      (अमृत)

घड़ीऐ सबदु      सची टकसाल ॥

(घड़िये)

जिन कउ      नदरि करमु

(कों)

तिन कार ॥

नानक नदरी नदरि निहाल ॥ ੩੮ ॥

सलोकु ॥

(श्लोक)

पवणु गुरु पाणी पिता

माता धरति महतु ॥

(महत्व)

दिवसु राति दुइ दाई दइआ

(दुय)

(दाया)

खेलै सगल जगतु ॥  
चंगिआईआ बुरिआईआ  
(चंगयाइया) (बुरयाइया)  
वाचै धरमु हदुरि ॥  
करमी आपो आपणी  
के नेड़े के दूरि ॥  
जिनी नामु धिआइआ  
(ध्याया)  
गए मसकति घालि ॥  
नानक ते मुख उजले  
केती छुटी नालि ॥ ੧ ॥

# जपुजी साहिब के शब्दों का संधि – विच्छेद तथा गद्य अथवा पद्य में लिखने में अन्तर

१ओ = एक ओंकार	- इक + ओ + अंकार
सति = सत्य	- फ+ट = य
लाइ = लाय	- इ = य
भुखिआ = भुखया	- फ+अ = य
पुरीआ = पुरिया	- फ+अ = य
सिआणपा = स्याणपा	- फ+ट = य
होहि = होएं	- फ=॑, ह=॒
सचिआरा = सचयारा	- फ+अ = य
होईऐ = होइये	- इ+ऐ = इये

लिखिआ = लिखया - f+अ = य

जीअ = जी ss - अ = s+s

पाईअहि = पाईयें - इ+अ = य, हि= एं

भवाईअहि = भवाईयें - इ+अ = य, हि= एं

कोइ = कोय - इ = य

वडिआईआ = वडयाईया - इ+अ = य

विदिआ = विद्या विद्या - इ+अ = य

पाहि = पाएं - f = ए, हे

जीआ = जिया - f + t = य

पिआरु = प्यारु - f+अ = य

बोलीऐ = बोलिये - f+ये = ये

नाउ = नाव - ए = व

हुआरु	= द्वारु	- उ+अ = व
गुणवंतिआ	= गुणवंतया	- f+अ = य
सुणिए	= सुणये	- f+ऐ = ये
गिआनु	= ग्यानु = ज्ञानु	- f+अ = य
धिआनु	= ध्यानु	- f+अ = य
पावहि	= पावें	- f=` + ह= :
सिउ	= स्यों	- f+t = य, उ=ों
जीअ	=जी s+s	- s+s = अ
सुआलिहु	= स्वाल्यों	- उ+त = व
कवाउ	= क्वाव	- उ = व
दरीआउ	= दरियाव	- उ = व
रहहि	= रहें	- f=`, ह= :
हतिआ	= हत्या	- f+t = य
सुअस्ति	= स्वासत्य	- उ+त = व, त+f = य

कित = क्यों	- ट+उ = यो
किआ = क्या	- फ+ट = य
कउ = कों	- ओं
वापारीए = वापारिये	- फ+ए = ये
करेहि = करैं	- फ=`, ह=·
कहीअनि = कहियनि	- फ+अ = य
पइआले = पयाले	- इ+अ = य
कुआरी = क्वारी	- उ+ट = व
विआई = व्याई	- फ+ट = य
घड़ीअहि = घडियें	- फ+अन्य फ=`
लोअ = लो S S	- अ = S+S
महि = में	- फ=`, ह=·
चंगिआईआ = चंगयाइया	- फ+ट = य

(समाप्त)